

nashrlarda yozilishicha ,so'nggi paytlarda rus tili va adabiyotini o'rganishni boshlagan. AQSH, Fransiya Ispaniya, Shvetsiya, Finlandiya fuqorolari soni bir nechaa bor oshgan. Rus tilini nafaqat Rossiyaning balki dunyo tillari soniga ya'ni turli davlatlarning xalqlari o'rtaida xalqaro aloqa vositasi bulib xizmat qiladigan tillarga tegishli.

Rus tilining boyligi uning mamlakatimiz va dunyo hayotidagi ulkan roli bizni uni jiddiy va puxta o'rganishga bu boradagi bilim ko'nikma va mahoratimizni doimo oshirib borishga majbur qiladi.

Shunday qilib zamonaviy dunyodagi rus tiliningulkhan roli uning madaniy qiymati qudrati va buyukligi, ushbu tilni yaratuvssi va tashuvchisi bo'lган rus xalqi insoniyat tarixida bo'lган va ega bo'lган ulkan qadriyat bilan belgilanadi

Shunday qilib, zamonaviy dunyoda rus tilining ulkan roli uning madaniy qiymati, qadriyati va buyukligi bilan belgilanadi.

#### **Foydalanilgan adabiyotlar:**

1. Abdulazizov A., Sodiqov A., Bashakov N. Umumiyl tilshunoslik T., 1979.
2. Avashani Yu. YU. Вопросы фразеологии С., 1997
3. Авашани Ю.Ю., Эмиорова А.М. К семантической структуре фразеологических единиц. 1971
4. Rahmatullayev SH. Hozirgi o'zbek adabiyoti tili. T., 1978
5. www.wikipediya.org
6. www.ziyonet.uz
7. www.dissertation.com.
8. www.thefreedictionary.com

### **SARLAVHA KONSTRUKSIYALARIDA FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING KONVERSIYASI HAQIDA**

**Raxmonova Gavxar  
(SamDCHTI magistranti)**

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada sarlavha konstruksiyalarida frazeologikbirliklari haqida ma'lumotlar beriladi.

**Kalit so'zlar:** Sarlavha, konstruksiya, frazeologiya va konversiya.

Ushbu maqola tilning asosiy manbasini o'rganadigan tilshunoslikning so'z birikmalari, lingistik birliklar, frazeologik iboralar haqida ma'lumot beradi. Shuningdek, ushbu maqolada biz frazeologiya tarixiga, fan yutuqlariga va ushbu masala bo'yicha kelajakdag'i amaliyotga nazar tashlashimiz mumkin. Maqoladagi fikrlar nafaqat yozilgan yoki ma'lumotli, balki aniq fakt va misollar bilan isbotlangan.

Tilshunoslikda frazeologiya to'plam yoki turg'un iboralarni, masalan, idioma, frazema va boshqa turdag'i ko'p so'zli leksik birliklarni o'rganadi (N.N. Amosova, L 1963 .- 207 p.) ularda iboraning tarkibiy qismlari ma'no oladi. mustaqil ravishda qo'llanganda ularning ma'nolari yig'indisidan aniqroq bo'lmaydi. Masalan, "Gollandiya auktsioni" gollandcha "Niderlandiyaga tegishli yoki unga tegishli" va auktsion "tovar eng yuqori baho beruvchiga sotiladigan ommaviy savdo" so'zlaridan iborat bo'lib, uning ma'nosi "Niderlandiyadagi savdo" emas. Tovarlar eng yuqori narx taklif qilgan shaxsga sotiladi"; Buning o'rniga, bu iborada narxlar ko'tarilish o'rniga pasaygan har qanday auktsionga ishora qiluvchi shartli ma'no bor.

Frazeologiyada asosiy tahlil birliklari ko'pincha frazema yoki frazeologik birliklar deb ataladi. Frazeologik birliklar (prof. Kunin A.V. ga ko'ra) iqtibos keltirish kerak ma'nolari qisman yoki to'liq ko'chirilgan turg'un so'z turkumlari "chelak tepmoq", "yunoncha sovg'a", "to'xtovsiz ichish", "skripkachi sifatida mast" xo'jayin kabi mast, qaynatilgan boyqush kabi", "shlyapachi kabi aqldan ozgan mart quyoni kabi".

Frazeologik birliklar odatda nutqda erkin yasaladigan, lekin bir-biriga bog'liq bo'limgan motivli so'z turkumlari sifatida belgilanadi. Tayyor birliklar sifatida ko'paytiriladi. Ushbu ta'rif frazeologik birliklarning muhim belgilaridan iborat degan taxmindan kelib chiqadi leksik komponentlarning barqarorligi va motivatsiyaning yo'qligi. Binobarin, erkin so'z turkumlari tarkibiy qismlaridan farqli o'laroq, deb taxmin qilinadi aloqa ehtiyojlariga qarab o'zgarishi mumkin bo'lgan frazeologik birliklarning a'zo so'zları doimo bir xil tarzda takrorlanadi.

Misol uchun:

If I do come again, I hope I shall find you better,  
I said; —better and happier. God bless you, my dear!

Mobodo yana kelib qolgudek bo'lsam, chehrangizdag'i tabassum, dilingizni ravshanroq, o'zingizni baxtiyorroq ko'raman degan umiddaman-dedim.

Sizga yaratganning o'zi baxt ato qilsin azizim! (Vol. 4 Issue 12, December - 2020, Pages: 69-74)

Frazeologik birlashmalar deganda doimiy, leksik jihatdan bo'linmaydigan burilishlar, bu qiymatlar

so‘zlarning qiymatlaridan chiqarilmaydi. ularni har qanday yo‘l bilan qilish, ular tomonidan turtki emas: ichkaridan, qari qush bilish. Shuningdek, frazeologik birliklar eskirgan so‘zlar ushbu guruhga kiradi u ko‘rimmaydi, masalan, bo‘sh turish, o‘rnatish va eskirgan so‘z shakkllari ixtiyoriy ravishda, “adashgan qo‘ylar”, shaharning gapi. Frazeologik birikmalar - tarkibga erkin komponent sifatida kiruvchi so‘zlarning turg‘un birikmalari turli kontekstda amalga oshiriladigan qiymat va erkin bo‘lmagan frazeologik bog‘liqlik qiymatga ega bo‘lgan komponent.

Masalan, “qasam ichgan dushman” otning birikmasi dushmanning erkin moslashuviga ega bo‘lib, sehrlangan sifatdoshi faqat so‘z bilan ishlatiladi (IJE AIS) jild. 4 12-son, dekabr - 2020 yil, 69-74-b. Dushman so‘zi frazeologik jihatdan bog‘langan. Shuningdek: yog‘ayotgan - yomg‘ir; achchiq - sovuq; maydon - qorong‘ulik, zulmat. Frazeologik jihatdan bog‘langan so‘z boshqa, erkin, qiymatlarga ham ega bo‘lishi mumkin. Masalan, it so‘zi faqat yirtqich sovuq frazeologik birikmada “juda kuchli” ahamiyatga ega, shuning uchun sovuq so‘zi “past” erkin qiymatini anglaydi. “Harorat” va “it” so‘zi frazeologik bog‘liq bo‘lgan erkin qiymatdan tashqari “itga tegishli”ligining qiymatlari frazeologik birikmalar bevosita ularni yasovchi so‘zlarning qiymatlariga turtki bo‘ladi.

So‘zning sinonimi bo‘lgan frazeologik birliklar: to make up one’s mind to make sure to hul down colors to subrender. Idiomatiklik darajasiga ko‘ra shahar frazeologik birliklarini uchta katta guruhga bo‘lish mumkin: frazeologik birikmalar, frazeologik birliklar va frazeologik birikmalar. Frazeologik birikmalar telba kabi mutlaqo motivsiz so‘z turkumlaridir shapkachi sifatida butunlay aqldan ozgan. Oq fil qimmat, lekin foydasiz narsa.

Frazeologik birliklar ular sifatida qisman motivsizdir ma’no odatda butun frazeologik birlikning metafora ma’nosini orqali idrok etilishi mumkin, masalan. tizzasini egmoq kuchliroq kuchga bo‘ysunmoq, itoatkorlik bilan bo‘ysunmoq, janjallarni muhokama qilish yoki ommaga oshkor qilish uchun iflos choyshabni yuvmoq.

Frazeologik birikmalar nafaqat turtki, balki bir komponentni o‘z ichiga oladi, to‘g‘ridan-to‘g‘ri ma‘noda ishlatiladi. Majoziy jihatdan masalan: talablarga javob bermoq, muvaffaqiyatga erishmoq.

So‘z — tilning narsa va hodisalar, jarayonlar hamda xususiyatlarni nomlash uchun xizmat qiladigan eng muhim strukturaviy ma’no birligi; so‘z tovush qobig‘iga ega bo‘lgan, borliqdagi narsalar haqidagi tushunchani, ular o‘rtasidagi aloqani yoki ularga munosabatni ifodalay oladigan, turli grammatik ma’no va vazifalarda qo‘llanadigan eng kichik nutq birligi, leksemaning nutqda muayyan shakl va vazifa bilan voqelangan ko‘rinishi. So‘z qurilish materiali bo‘lib xizmat qiladi, lekin, undan farqli ravishda, xabar yoki tugal fikr bildirmaydi. O‘zida leksik va grammatik ma’noni birlashtirgan hodda So‘z muayyan so‘z turkumiga mansub bo‘ladi, o‘z tarkibida muayyan til tizimida oldindan tayin bo‘lgan barcha grammatik ma’nolarni ifodalaydi.

### **Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati**

1. Amosova N.N. Fundamentals of English phraseology / N.N. Amosova, L 1963 -- 207 p.
2. Arutyunova N.D. The language and the world of man // languages of Russian culture M.: 1999.896 p.
3. International Journal of Engineering and Information Systems (IJE AIS) ISSN: 2643-640X Vol. 4 Issue 12, December - 2020, Pages: 69-74
4. [www.ziyo.uz](http://www.ziyo.uz)
5. Mukhitdinova, K. A. (2022, August). TECHNICAL AND ECONOMIC CONDITION OF OIL DRILLING FROM THE FIELD OF "MUBARAK OGP" ENTERPRISE. In Multidiscipline Proceedings of Digital Fashion Conference (Vol. 2, No. 4).
6. Бободжонова, З. (2021). Economic regulation of development methods for water injection at explored fields. Общество и инновации, 2(11/S), 37-41.
7. Bobojanova, Z. S. (2021). ANALYSIS OF ECONOMIC EFFICIENCY OF OIL RECOVERY FROM FIELDS IN BUKHARA-KHIVINSKY REGION AND WAYS OF ITS IMPLEMENTATION. NVEO-NATURAL VOLATILES & ESSENTIAL OILS Journal| NVEO. 10183-10187.

## **TIL VA MADANIYATLARNING O’ZARO BOG’LIQLIGI**

**Xalilova Tabassumxon Ibrohimjon qizi  
Mirzo Ulug’bek nomidagi O’zbekiston Milliy Universiteti magistranti**